

火炬叢書

馬來亞之危機

哈利·密勒著

程皓譯

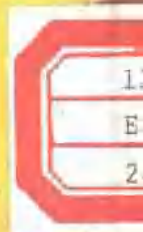
MENACE IN MALAYA

By

Harry Miller



火炬編輯社



137
551
26

H
自

MENACE IN MALAYA

By

Harry Miller

馬
來
亞
之
危
機

哈
利
·
密
勒
著

程
皓
譯

火
車
編
譯
社

有 所



權 版

火炬叢書 馬來亞之危機 (初版)

定價：港幣二元八角

原著者：哈利·密勒

翻譯者：程 皓

出版者：火炬編譯社

承印者：田風印刷廠

香港高士打道三二號

發行者：南風出版社

香港九龍彌敦道
樂宮大廈二二二號

Published by Agreement with the copyright owner.
First edition : December 1955.



駐馬來亞欽差大臣鄧普勒上將
(一九五二年一月至一九五四年六月)

目 錄

弁 言.....	一
一 馬來亞共產主義的誕生.....	九
二 第一次的森林戰爭.....	二五
三 通到緊急法令之路.....	四三
四 一個新黨魁.....	六一
五 緊急法令的公佈.....	七一
六 殺人的方式.....	八七
七 黨的組織.....	一〇五
八 共和國的藍圖.....	一二一
九 土人境內的小型飛機場.....	一三一

一〇	一個計劃的誕生	一四三
一一	五十萬人的移殖	一五七
一二	一個犯偏差者的正法	一六九
一三	旅行全馬來亞	一七九
一四	投誠者的學校	一九七
一五	欽差大臣遇害	二〇七
一六	鄧普勒將軍抵馬	二二五
一七	共黨承認失敗	二三九
一八	恐怖事件的減少	二四九
一九	馬來亞的問題	二五九

弁言

世界第二次大戰結束後，我們可以找到許多俄國對於遠東方面寄予極大希望的跡象。史太林對於這一點，在戰前及戰後，都有提及。他力勸散佈在世界各地的共產黨員不必歸鰓過慮「資本家在西方築起的堡壘」。他們應該注視遠東。那兒許多國家剛剛在生長中，還沒有人在領導。

中國是在遠東被共產主義所吞噬的第一個國家。朝鮮很可能已遭同樣的命運，若果聯合國不出來干涉的話。今天，作為印支聯邦之一——越南——的大部份，已被戰爭弄得四分五裂。這個戰爭是由一位曾在莫斯科受訓的安南人胡志明領導狂熱共產份子所發動的。緬甸正在從事於消滅共產主義，馬來亞也在做同樣的工作。

在大陸上的東南亞國家，只有泰國比較地尚未遭受共產黨的騷擾。泰國會宣布堅決反共，但很多精明觀察家認為若果印度一旦被佔，共黨揮軍南指，泰國不會和共產主義作戰，反而會向共產主義投降。

馬來亞變成與共產黨交綏的戰場，這是一九四八年六月半以後的事。這些共產黨是以馬來亞共產黨為其代表的。查馬來亞共產黨產生時期，是介於一九二〇年與一九二九年之間。直到一九四一年日本向華宣戰為止，該黨的存在，仍為非法的。到了這個時期以後，政府因鑒於英、俄

在歐締結同盟的關係，才同該黨黨員們建議將他們編為游擊隊，來打擊新的敵人。

迨至日本投降和馬來亞被解放之後，該黨的工作，始獲到政府的承認，這是因為當時俄國已躋於四強之林的原故。從那時起，馬來亞共產黨才不算是非法的團體。在以後的兩年中，該黨挑撥工潮，刊行及發表煽動性的宣傳，策動恐怖與屠殺，無所不至，它希望這樣做下去，可使馬來亞陷入混亂狀態而且威脅英人離境。

一九四八年六月馬來亞聯邦政府，在馬來亞及倫敦公衆人士強烈要求制裁下，宣布馬來亞已入緊急狀態，馬共一切活動，予以禁止，並下令英軍，馬來亞軍與辜克軍以武力與共產黨軍周旋。查從日本放下武器的日起，共產黨就站在暗中招軍買馬，施以訓練。

倫敦英國政府及以吉隆坡爲首的聯邦政府都相信緊急狀態可能在數個月內結束。他們忽視了馬來亞專家——警察諜報員及文員——的警告。這些專家很明瞭中國人及在中國人中間的共產黨員的思想及方式，共產黨一旦背叛，須要經過若干年才能將之擊敗。

於是，馬來亞的戰爭，乃發展如在英國聯邦歷史中最複雜及最浪費的小型戰爭（除了馬來亞財產遭共產黨破壞，損失以數百萬元計外，英國及聯邦政府每月還要動支軍費在一百萬鎊以上）。

馬來亞幾乎不能倖免一場的大禍。在宣布緊急狀態後的數星期中，馬來亞情勢，極爲危殆，馬來亞可能喪失與共產黨更多的土地。當時，馬來亞完全未作戰爭的準備——掃蕩馬共等於參加

一場戰役。警衛部隊，未經訓練，而且配備惡劣，不能作大規模的內戰。開始時共產黨所佔優勢，爲任何部隊之所欲求而不得者，無人知道究竟它的實力多少。它隨時可向膠園、礦山、警察派出所、鄉村或城市進攻。這些進攻，都可能產生極嚴重的後果。它擁有許多武器及彈藥，這是和守土的人不一樣的。它其中的許多首領，對於作游擊戰，都備有經驗。

英國及馬來亞，算是僥倖得很，共產黨作戰計劃，並未全部實現。在馬來亞全境中，共產黨的軍事及政治組織，非常複雜，使其不能有效地執行戰畧。它的隊伍缺乏現代的和成功的游擊戰術的配備——它沒有無線電及運輸工具。

恐怖與屠殺使它失去了人民的感情。倘若獲得人民的援助，它可能贏得更大的勝利。還有一個重大理由，使共產黨不獲成功者：出乎敵人想像之外，樹膠及錫礦生產人竟作英勇的抵抗，不肯把膠園、礦山及工廠關閉。

這個戰爭，遂這樣地發展到爲無前線的戰爭，和發展到爲作戰區域不受軍事威脅的戰爭。

這種戰爭可視爲俄國企圖在遠東建立蘇維埃的預定全球性計劃的一部。這是中、蘇在馬來亞作第一次佔領英國領土的嘗試，雖截至現在止，他們對於馬來亞的「鬥爭」只能予以口頭上的援助。

儘管中、蘇對於馬共只能做到那種地步，共產黨若從印支與泰國或緬甸方面進攻或滲入，都能給予馬來亞極大的危險——馬共生存的希望都寄託於獲得外來的援助。

馬來亞是東南亞的一個最可愛國家。從十九世紀受英統治以來直至自日作戰爲止，它是一個只知和平與親睦的一個國家。

擁有五萬零六百英方里的山嶽，森林和平原，它的面積比英格蘭（未連威爾斯在內）較大，惟比美國的佛羅里達州較小。

這個國家常常都是綠色的。稻田、膠園及礦山都從森林方面開闢了出來，然而森林仍佔有全國面積四分之一。

森林中有象、虎、犀牛、野牛、鹿及殺人的和有鬚的野豬，還有一百三十種的蛇，八百多種的蝴蝶及二百種的蜻蜓。

一條從全國脊柱直趨而下的山脈，成爲一個有效的經濟上的阻礙物，把東西海岸隔開。馬來亞雖有一百多年的進步，惟整個半島，僅有西邊的一小業經發展。在這裏我們可以看到七百二十個的礦山和三百萬英畝的膠園。東邊的一半，還是落後的區域。

馬來亞聯邦人口，約爲五百三十萬，馬來人佔二百六十萬、中國人佔二百零四萬，此外人數最多的國籍爲印度人及巴基斯坦人，二者合併計五十七萬八千。英國及其他歐洲人僅佔一萬二千人。

在西海峽的任何一州，巫人人數，都不能佔優勝。

中國籍民較衆，而且一切商業，均操在華人手。只有孤立在西海岸的吉蘭丹和丁家奴，才

是例外。

在吉蘭丹及丁家奴，經濟發展的前途有限，居民以巫人爲多。有一個值得注意的事實：在這裡居住的人民，從未有受過馬來亞共產黨嚴重的騷擾。

從政治方面來說，這個國家有十一個不同的政府。

九州的每一州——柔佛、彭亨、森美蘭、雪蘭莪、霹靂、吉打、玻璃市、吉蘭丹或丁家奴——都有一位統治者。他爲每州政府的首長，享有某種自治權。每位統治者有一位巫轄州務大臣和一位巫轄州秘書爲助。每州立法議會，以巫轄議員佔多數。

剩下來的是檳榔嶼及威利斯省和馬六甲兩個殖民地，歸馬來亞文官內的英籍文官治理。

聯邦政府爲這個國家最高權力的機關。主要的行政長官，爲英國欽差大臣，歸女王任命。行政會乃備欽差大臣諮詢之用。立法議會有男女議員七十五人，欲將政府納於自治途徑之中。

這一切是馬來亞特殊政府制度的輪廓。政府辦事非常努力，但行政效率遲緩，這都因爲每個與全國有關的重要設施，須由聯邦政府與每州統治者商討後，方能付諸實施。

這種冗長的程序，又因馬來亞各州邦未能一致之故，更爲加甚。

戰後的馬來亞，出現了許多麻煩的政治問題，都與人數最多的兩個民族——巫人與華人——有關的。宛如豹與羚羊一樣，兩族人士的性情及生活方式，大不相同。

巫人是坦白的，笑顏常開的和隨遇而安的。他們嗜好和平，雖情勢在改變中，而環繞着他們

的還有許多尙待處理及解決的問題及危險，但住在郊外的巫人，都抱得過且過的態度。若果明天他還有錢和米，能够養活他的一家人，他是滿足的。在一個寧靜鄉村果樹下，及在本籍人的愉快陪伴下，他盡量地鬆弛他的神經。

華人彎着腰在工作。若果需要的話，他可以幹活大半天，以求賺得更多的金錢。他的志向，是盡量賺够了錢，以求老年得在家中，過安逸的日子。他的屋子建築在他的田土上，他死了傳給後人。雖在馬來亞，華人仍歡喜遵循古老的及全國性的傳統——購田買地。當他把財產轉移給他兒孫的時候，他總有一種永遠享受所有權的感覺。他口裏常說一句現成的俗語：「一張地契就是一個箍，把木桶箍住。」

華人很早就參加發展馬來亞的工作。這種關係一直可上溯到第六世紀初期。那個時候，馬來亞爲強大馬來亞王國的中心。華人因貿易之故而來到這裏，當英人着手成立政府鎮壓內亂的時候，華人以勞力和財富，供給英人，幫助發展這一個區域，然而，他們雖與馬來亞，有很久的關係，他們到底是外國人。他們矢忠中國。他們由中國帶來了婦人、習慣、宗教和幫會。

介於華人巫人之間爲英國文員、工業家、商界鉅子、種植家、礦務家及担任其他職業的人！他們只有寥寥的一萬二千人。戰後他們的威望大落，但是他們的忠告及指導，仍然爲別的種族所企求的，尤其是巫人。戰前住在馬來亞的英人，享受一種奢華而安適，但未免難免褻狹的生活。

與日本作戰以後，英人才從一場夢夢醒了轉來，然而這種醒覺還是很遲緩的。緊急狀態宣布後英人始知戰後英人的職責，爲幫助巫人華人的團結，及爲他們策劃如何獲得允允的生活方式，如此方能保證馬來亞在獲得獨立後的和平及繁榮。

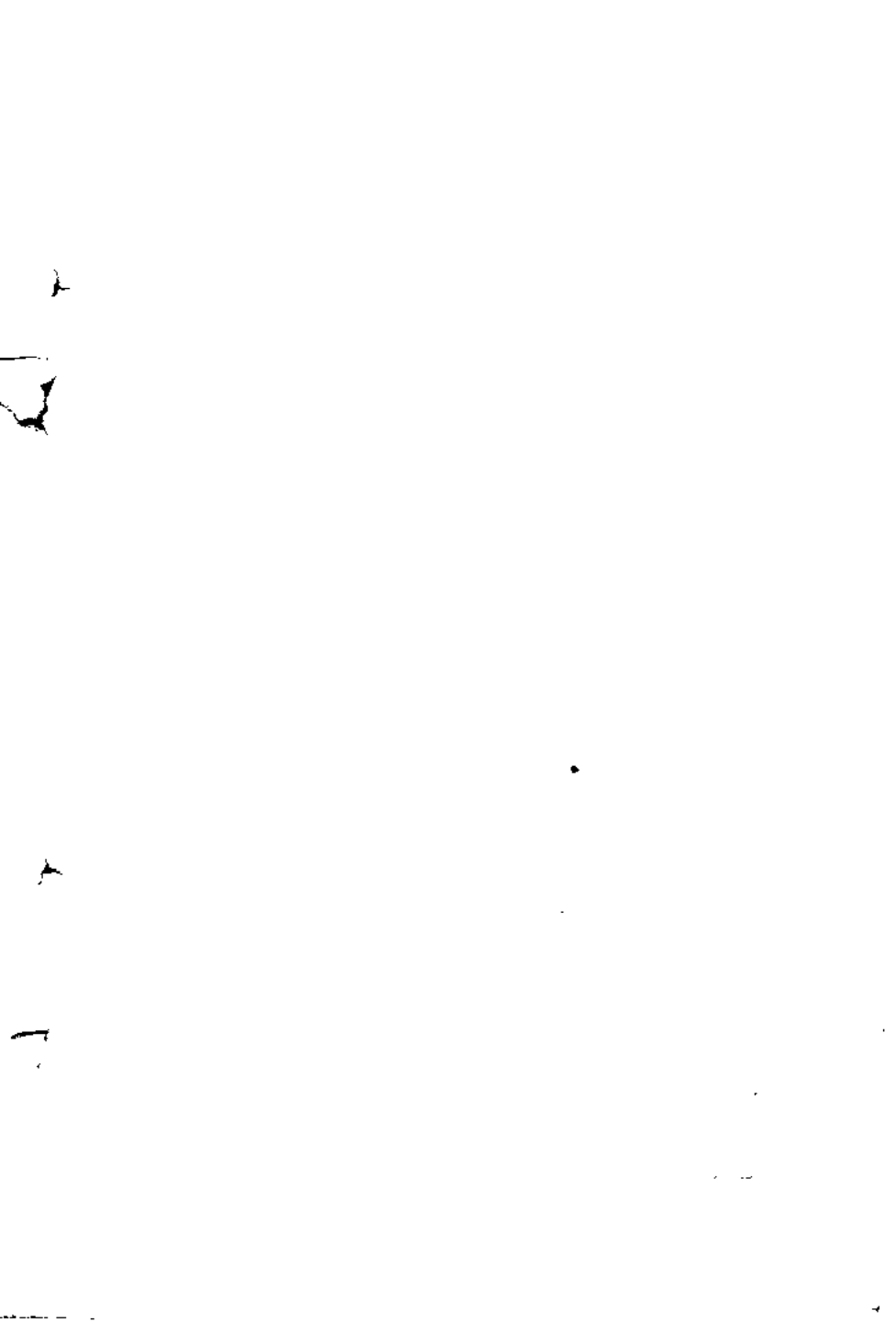
今天在巫人、華人及英人當中，英國欽差大臣爲全國工作最辛苦的一人，因爲他欲拯救馬來亞使其不致落於共產黨手中，又要指導人民使其如何能够管制他們自己。他的面容，已較他的年齡蒼老，這一些簡括地描述了馬來亞的背景。

圍剿共產黨游擊隊的戰爭，已有了六年之久。大軍雲集於各戰場。除了英國，馬來亞及寧克軍隊之外，還有英聯邦派來的隊伍，如東非人，菲自人及洛諦西亞人。

翱翔在空中者，有英國的孫得蘭式幾、噴火式機及流星式噴射機，與澳洲的林肯式轟炸機。它們攻擊恐怖份子在森林隱藏之所。皇家海軍巡邏馬來亞海面。

六年的戰爭，只以馬來亞而計，最少已消耗了九千萬鎊。

爲什麼緊急狀態會發生呢？如要知道所有的一切，須把馬來亞共產黨的歷史，重溫一遍。



一 馬來亞共產主義的誕生

遠在一九一九年三月新組織的蘇聯共和國第三國際，定下未來的目標：建立共產主義於全世界，若果需要的话，不惜採取武力叛變方式。四年後，它以能够看到共產黨在中國成立而自慰。中國共產黨人戰極衆，組織亦極嚴密。二十六年後，到了一九四九年，中國共產黨業已實現它的目標。它蹂躪了國民黨的中國，而且奴役了四億人民的軀體和心靈。共產中國成爲俄國最大和最強的附庸。

一九二四年中共遣派特務們到馬來亞及遠東各地，將馬克思主義的毒菌，散播給華僑。他們在馬來亞的政敵爲國民黨。勝利地推翻滿清後，國民黨於一九一一年宣告成立。國民黨在中國獲得進展後，於一九一九年，開始散往各地。在馬來亞，它很快地就生了根，雖當地政府曾宣布這爲一個非法的團體。英國一向採取這個政策，直到一九三〇年才予以改變。

當國民黨在馬來發展的時期，早期來馬的共產黨人，並未獲得十分成就。這裡既沒有被壓迫的農民，也沒有被壓迫的工人。巫人懶得不願意去憂心政治。他們認爲沒有什麼理由刺激他們去叛變和擾亂他們寧靜的稻田與妨礙他們在鄉間咖啡店與二三朋儕交談的樂趣。他們的思緒，語言及動作，是守舊的，但是他們仍爲一種很有禮貌的人民。他們歡喜快樂，厭惡工作。他們的一切，都

使英人易於治理。無論如何，因條約關係，英人看待巫人，須要比其他民族爲優。巫人不爲共產黨宣傳所蠱惑。

即在本國人之中，中共特務亦感覺進行不易。中國工人太過專心一志地去創造他們安適生活的條件。在第一次世界大戰之後，馬來亞已變爲遠東的掘金地。工資報酬極豐。照當時的測驗，他們的生活都過得很好。

工人對於共產主義，未能發生興趣，其結果遂使共產特務轉而去找尋華人中較易感動的人。他們找到兩處地方的人，易於接受他們不着實際的自由諾言。他們的新的主顧爲從中國西南角海島而來的海南人及客家人。在那些日子，海南人不爲稍具文化的中國人所敬重，這因海南人智力稍差之故，但有某些職業及生意，是爲海南人所壟斷的。他們開設茶館、旅館及與飲食有關的商店。他們爲最佳的躡足而行的家僕，又爲開設在馬來亞全境的酒店的夥伴。上自總督府及軍事領袖的住宅，下至商人所開的食堂，都有海南人在任廚師及小厮。海南人自成一族，又因他們鄙視他族之故，他們的小團體，非常團結。他們的獨立性格、秘密生涯，最後，還有他們的憤恨心理，都能使他們成爲最佳的共產黨徒。

若干年後，前在英國陸軍、海軍及空軍高級軍官、商業鉅子及樹膠種植人家中做僕人的客家人及海南人，均爲馬來亞共產黨及其部隊的主要人物。舉例：現在馬來亞森林作戰的馬來亞民族解放軍的某營長，前曾爲柔佛一位主要的英國樹膠種植人的小厮。

熟悉馬來亞共產黨主腦內幕的權威家，不能肯定地說：海南人與其他地方人士被中共宣傳家選爲最初學生，是一件偶然的事或是一件經過深長考慮的事。某權威家，認爲海南人歸附共產黨，必有強大的心理上的理由。他們投入共產黨，或許是想引起人們的注意，藉以增加他們的聲望。

然而，人們所不能否認的是：倘海南人不是因受其他中國人的岐視，而致極端憤慨，共產黨還要等待多年之後，才能在馬來亞立足。海南人並不真正明瞭共產黨所傳授給他們的共產主義，但是他們作普遍的宣傳，他們把馬克思所揭發的教條傳給夜校，非法職工會及同業聯合者——任何有華工的地方都有最後一種的小組織。

他們利用這些機構做外護，所以經過好些日子，政府才發現他們晚間工作的實在性質，政府當即採取迅速行動，封閉了許多夜校，但是海南籍的教員，已把他們的秘密工作，做得很好。宣傳滲入了許多中國青年的心靈，使彼等以後成爲熱心的共產黨徒。不久以後，新嘉坡政府聽到消息說：俄國在新嘉坡幫助共產黨着手成立南洋黨中央，俾可調和劉一共產黨在馬來亞的活動。這個黨中央是受上海中共黨總部的支配的。

若果需要文件來証明早年運動期間的俄國關係，在一九二五年十月——十一月俄國報告中，可以找到如下的概述：「英國特務工作人員業已成功地尋到共產黨在中國及新嘉坡所做工作的線索，惟他們尚未尋到事實可以公開地宣佈俄國是居間的。」